

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Regulatora tygodniowego DIGI midi



Przed montażem zapoznaj się z Instrukcją Obsługi!

Regulator został zaprojektowany tak, aby działać dla Państwa bezproblemowo przez wiele lat. Poświęcając jedynie kilka chwil na przeczytanie niniejszej Instrukcji zapoznasz się Państwo z wieloma możliwościami regulatora. Przestrzeganie uwag zawartych w tej instrukcji zapewni właściwe działanie regulatora i oszczędne działanie podłączonych do niego urządzeń.



Uwagi oznaczone tym symbolem zawierają bardzo ważne informacje lub wskazówki związane z bezpieczeństwem.

#### SPIS TREŚCI

##### Informacje techniczne

Znak CE  
Dane techniczne  
Przeznaczenie regulatora  
Zasada działania regulatora

##### Instalacja

Wybór miejsca montażu  
Uwagi montażowe  
Montaż  
Schemat elektryczny podłączenia

##### Programowanie

Ustawienie zegara i kalendarza  
Ustawienia fabryczne  
Wybór temperatury komfortu i temperatury obniżonej  
Przeglądanie i zmiana programu tygodniowego  
Wyłączanie regulatora  
Program wakacyjny  
Ręczna zmiana temperatury  
Informacja o sygnale do urządzenia  
Reset pamięci regulatora  
Wskaźnik rozładowania baterii - wymiana baterii  
Możliwość wyboru trybu pracy przez Użytkownika

##### Gwarancja

## INFORMACJE TECHNICZNE

#### ZNAK CE

Producent regulatora **DIGI midi** oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywami Unii Europejskiej: 98/37/EC, 73/23/EEC, 89/336/EEC.

#### DANE TECHNICZNE

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| WYMIARY (SxWxG)                                               | 130 x 84 x 30 mm |
| MAKSYMALNY PRĄD REZYSTANCYJNY (INDUKOWANY) OBWODU STEROWANEGO | 230V~ 50Hz 6(2)A |
| MAKSYMALNA MOC                                                | 1400 W           |
| ZASILANIE WŁASNE REGULATORA                                   | 2x R6 1,5V- "AA" |
| ZEGAR                                                         | 24-godzinny      |
| KALENDARZ                                                     | tygodniowy       |
| DOKŁADNOŚĆ USTAWIENIA TEMPERATURY                             | 1 °C             |
| ZAKRES WYŚWIETLANEJ TEMPERATURY                               | 0 - 39,5 °C      |
| ZAKRES REGULACJI TEMPERATURY                                  | 5 - 30 °C        |

|                              |                                                      |
|------------------------------|------------------------------------------------------|
| HISTEREZA                    | ±0,5 °C                                              |
| CZĘSTOŚĆ POMIARU TEMPERATURY | co 1 min. dla ogrzewania<br>co 3 min. dla chłodzenia |

## PRZEZNACZENIE REGULATORY

Regulator **DIGI midi** jest programowalnym, tygodniowym regulatorem temperatury pasującym do każdego urządzenia grzewczego i klimatyzacji.

Podłączany regulator zapewnia komfortową pracę instalacji grzewczej i klimatyzacji oraz oszczędną pracę urządzenia. Regulator zapewnia żadaną w pomieszczeniu temperaturę przez sterowanie pracą urządzenia przez jego włączanie i wyłączanie. W pomieszczeniu zawsze jest utrzymana żadana temperatura - nie jest ani za zimno, ani za ciepło, a urządzenie uruchamiane jest tylko wtedy, kiedy jest taka potrzeba.

## ZASADA DZIAŁANIA REGULATORY

Regulator tygodniowy **DIGI midi** jest regulatorem pokojowym.

Regulator ma wbudowany czujnik, za pomocą którego mierzy temperaturę w pomieszczeniu (temperaturę powietrza).

Regulator na bieżąco (co 1 min.) dla ogrzewania lub co 3 min. dla chłodzenia mierzy temperaturę i bezpośrednio porównuje ją z temperaturą żadaną.

Jeżeli temperatura w pomieszczeniu jest niższa lub wyższa od żądanej to regulator daje sygnał do uruchomienia urządzenia. W chwili kiedy temperatura w pomieszczeniu przekroczy żadaną regulator natychmiast przekazuje sygnał do wyłączenia urządzenia. Prowadzi to do oszczędnej pracy urządzenia-urządzenie grzeje lub chłodzi tylko wtedy kiedy trzeba i tylko tyle ile trzeba.

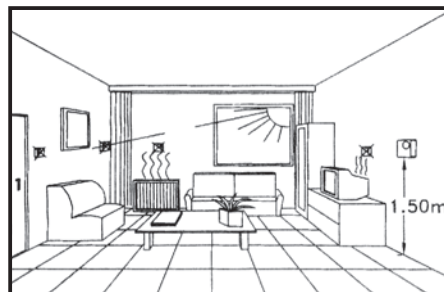
Zastosowanie regulatora zawsze prowadzi do oszczędności gdyż regulator zabezpiecza przed zbędnym przegrzewaniem pomieszczeń i reaguje na zyski ciepła w pomieszczeniu - od ludzi, nasłonecznienia, oświetlenia, urządzeń itp.

## INSTALACJA

### WYBÓR MIEJSCA MONTAŻU



Prawidłowa lokalizacja regulatora jest bardzo ważna dla zapewnienia komfortowej temperatury w pomieszczeniach i oszczędnej pracy urządzenia.



Rys. nr 1

1. Regulator powinien być zamontowany w pomieszczeniu reprezentatywnym - pokoju dziennym, położonym możliwie centralnie względem ogrzewanych lub klimatyzowanych pomieszczeń tak, aby odczytywać uśrednioną temperaturę dla całego ogrzewanego obiektu.
2. Regulator powinien być zamontowany na płaskiej, pionowej ścianie wewnętrznej około 1,5 m. nad podłogą.
3. Miejsce montażu regulatora nie może być narażone na promieniowanie cieplne słońca, grzejników, kominka itp. gdyż może to powodować błędny pomiar temperatury w pomieszczeniu.
4. Regulator nie może być narażony na wpływ wyższej lub niższej temperatury np. przez rury z gorącą lub zimną wodą w ścianach, przewód spalinowy, kuchenkę, lodówkę itp.
5. Wyposażenie pomieszczenia (regały, zasłony itp.) nie może zakłócać swobodnego przepływu powietrza wokół regulatora. Nie instalować regulatora tam, gdzie jest słaba cyrkulacja powietrza (np. w rogach pomieszczenia, za otwartymi drzwiami lub meblami).
6. Regulator nie może być instalowany w wilgotnym pomieszczeniu np. łazience, kuchni itp. Może to spowodować jego niewłaściwą pracę i skrócić okres jego użytkowania.

## UWAGI MONTAŻOWE



**1. Wszelkie prace związane z podłączeniami elektrycznymi wykonywać przy odłączonym zasilaniu elektrycznym urządzenia.**



**2. Regulator może być podłączony do urządzeń o tzw. bezpiecznym niskim napięciu tj. poniżej 40 V~ oraz do napięcia 230 V~. W przypadku podłączenia do wysokiego napięcia podłączenie regulatora powinna wykonywać osoba z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi.**

3. Ewentualne prace budowlane i malarskie powinny zostać zakończone przed instalacją regulatora.
4. Nie zaklejać otworów z góry i dołu obudowy!
5. Jeżeli w pomieszczeniu, w którym zainstalowany będzie regulator, jest grzejnik z zaworem termostatycznym, to powinien on być ustawiony w pozycji maksymalnego otwarcia albo mieć zdjętą głowicę termostatyczną.
6. Elektryczne przewody podłączeniowe regulatora do kotła powinny mieć przekrój min 0,5 mm<sup>2</sup>, mieć długość max 25 m. i być co najmniej w pojedynczej izolacji.
7. Podłączenie przewodów (biegunowość) jest obojętne - regulator zawsze będzie poprawnie działał.
8. W czasie montażu regulatora nie odkręcać płytki elektronicznej od podstawy.
9. W czasie montażu regulatora nie zmieniać położenia przełączników na płytce.
10. Śruby z kołkami do mocowania na ścianie są w opakowaniu razem z regulatorem.

## MONTAŻ

1. Zdjąć przesuwalną osłonę z regulatora - Fot. 1
2. Odkręcić śrubę mocującą podstawę (tylną obudowę) - Fot. 2.
3. Zdjąć podstawę (tylną obudowę) i odkręcić śrubę osłony podłączenia przewodów - Fot. 3. Zdjąć osłonę.
4. W przypadku, gdy montaż regulatora wymaga wykonania otworów w ścianie, należy użyć tylnej pokrywy jako szablonu aby zaznaczyć rozstaw otworów oraz ich poziom - Fot. 4. Wywiercić otwory i wbić w nie kołki.
5. Przełożyć przewody elektryczne przez otwór w tylnej obudowie, przyciąć je na odpowiednią długość, zdjąć z nich izolację (na długości ok. 5 mm) i podłączyć do zacisków 1 i 2 - Fot. 5.
6. Założyć i przykręcić osłonę podłączenia przewodów - Fot. 3.
7. Przymocować śrubami podstawę regulatora do ściany - Fot. 6.
8. Zahaczyć przednią obudowę o zaczep z prawej strony i założyć przednią obudowę na podstawę - Fot. 7.
9. Przykręcić śrubę mocującą podstawę - Fot. 2.
10. Włożyć dwie baterie R6 1,5 V- typ "AA" zachowując biegunowość podłączenia zgodnie z oznaczeniami na obudowie - Fot. 8.
11. Zdjąć folię z wyświetlacza i założyć przednią osłonę - Fot. 9.
12. Po zaprogramowaniu regulatora, wybraniu trybu pracy i podłączeniu go do urządzenia jest on gotowy do pracy i można włączyć zasilanie elektryczne urządzenia.



Fot. 1



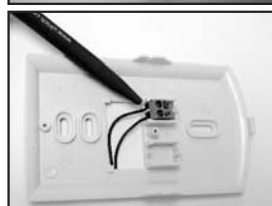
Fot. 2



Fot. 3



Fot. 4



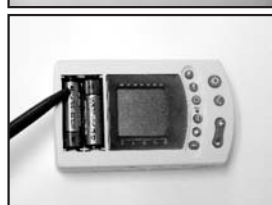
Fot. 5



Fot. 6



Fot. 7

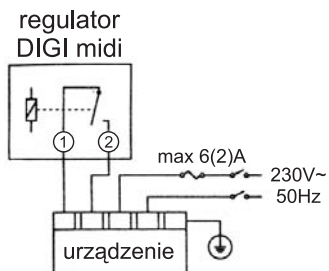


Fot. 8



Fot. 9

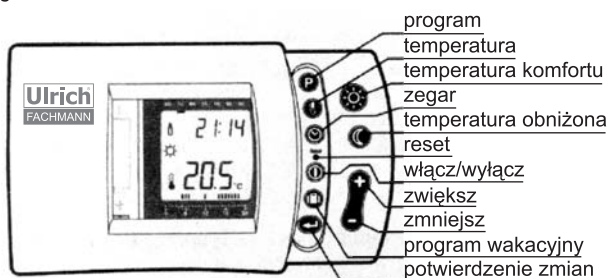
## SCHEMAT ELEKTRYCZNY PODŁĄCZENIA REGULATORA



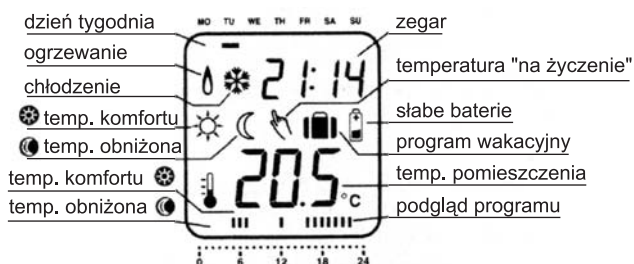
## PROGRAMOWANIE

### Widok regulatora

Po przesunięciu osłony widoczne są wszystkie dostępne przyciski regulatora.



### Widok wyświetlacza regulatora



### Ustawienie zegara i kalendarza

Naciśnij

Przyciskami i ustaw aktualną godzinę. Zatwierdź .

Przyciskami i ustaw minuty. Zatwierdź .

Przyciskami i ustaw dzień tygodnia. Zatwierdź .

24-godzinny zegar i kalendarz tygodniowy są ustawione.

### Ustawienia fabryczne

Po ustawieniu zegara regulator przyjmuje ustawienia fabryczne:

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| temperatura komfortu: | 20 °C |
| temperatura obniżona: | 17 °C |

Program tygodniowy:

utrzymanie temperatury komfortu:

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| poniedziałek-piątek (MO-TU-WE-TH-FR) | 6-8 i 16-23 |
| sobota-niedziela (SA-SU)             | 7-23        |

utrzymanie temperatury obniżonej - pozostały czas tj.:

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| poniedziałek - piątek | 0-6, 8-16 i 23-24 |
| sobota-niedziela      | 0-7 i 23-24       |

### Wybór temperatury komfortu i temperatury obniżonej

Naciśnij - świeci się symbol i migają cyfry temperatury.

Przyciskami i ustaw wartość temperatury obniżonej.

Naciśnij - świeci się symbol i migają cyfry temperatury.

Przyciskami i ustaw wartość temperatury komfortu.

Zatwierdź zmiany .

Temperatura komfortu i obniżona są ustawione.

## Przeglądanie i zmiana programu tygodniowego

Pod wyświetlaczem umieszczona jest skala 0-24 odpowiadająca godzinom doby. Jeżeli na dole wyświetlacza nad daną godziną pokazuje się ciemne pole, to znaczy że w tej godzinie regulator utrzymuje temperaturę komfortu. Brak ciemnego pola oznacza, że regulator utrzymuje temperaturę obniżoną.

Naciśnij aby przejrzeć program tygodniowy.

U góry wyświetlacza zaznaczony jest pierwszy dzień tygodnia - poniedziałek (MO). U dołu wyświetlane są ciemne pola oznaczające godziny ogrzewania lub chłodzenia z temperaturą komfortu.

Jeżeli chcesz zmienić program, przyciskami i przejdź do wybranej godziny. Przy kolejnych naciśnięciach i zmienia się położenie migającego pola a dla czytelności wskazań równolegle wyświetlana jest godzina w polu zegara.

Naciskając lub zmień dla danej godziny tryb ogrzewania lub chłodzenia

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio symbol lub .

Aby przejść do programu następnego dnia tygodnia naciśnij .

Naciśnięcie dla ostatniego dnia tygodnia - niedzieli (SU), zatwierdza cały program tygodniowy.

### Wyłączenie regulatora

Aby wyłączyć regulator (np. latem) naciśnij .

Wówczas znikną cyfry zegara i pojawi się napis "OFF".

Aby regulator włączyć naciśnij ponownie .



**Uwaga: Nie wyłączać regulatora przy temperaturze na zewnątrz poniżej 5°C!**

### Program wakacyjny

Umożliwia ustawienie stałej temperatury dla kolejnych dni.

Naciśnij - pulsuje pole liczby dni.

Ustaw przyciskami i odpowiednią liczbę dni (od 1 do 99).

Zatwierdź przyciskiem .

Przyciskami i ustaw temperaturę.

Zatwierdź zmiany .

Na wyświetlaczu nie ma kalendarza ani zegara, jest widoczny symbol programu - , liczba dni i temperatura programu wakacyjnego.

Po upływie określonej liczby dni (o godz. 0.00) regulator podejmie pracę wg programu tygodniowego.

Program wakacyjny można anulować przez naciśnięcie przycisku temperatury komfortu lub obniżonej ( lub ) albo przez wyłączenie i ponowne włączenie regulatora przyciskiem .

### Ręczna zmiana temperatury

W programie ręczna zmiana temperatury - "na życzenie" - regulator ignoruje bieżący program przez określony czas.

Przyciskami i ustaw żadaną temperaturę. Wówczas na wyświetlaczu pojawi się symbol <Temperatura "na życzenie"> .

Zatwierdź .

Przyciskami i ustaw żądany czas obowiązywania temperatury od 1 do 48 godzin.

Zatwierdź .

Po upływie żadanego czasu regulator podejmie pracę wg programu tygodniowego.

Ręczną zmianę temperatury można anulować przez naciśnięcie przycisku temperatury komfortu lub obniżonej ( lub ) albo przez wyłączenie i ponowne włączenie regulatora przyciskiem .

### Informacja o sygnale do urządzenia

Jeżeli regulator zgłasza do urządzenia sygnał włączenia ogrzewania lub chłodzenia na wyświetlaczu pojawia się symbol "Ogrzewanie" lub "Chłodzenie" .

### Reset pamięci regulatora

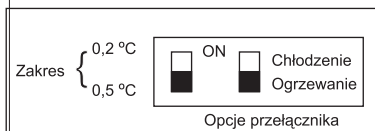
Aby zresetować pamięć regulatora i powrócić do ustawień fabrycznych należy nacisnąć przycisk "reset".

### Wskaźnik rozładowania baterii - wymiana baterii

Jeżeli baterie wyczerpią się na wyświetlaczu pojawi się symbol "Słabe baterie" i należy je wymienić na nowe.

Wymiana baterii w czasie 30 s nie powoduje utraty ustawień regulatora.

Na drukowanej płytce regulatora znajduje się przełącznik (DIP SWITCH), którym Użytkownik może wybrać następujące opcje:

[illegible]

DIP SWITCH 2 -ustawienie ogrzewania lub chłodzenia

|      |              |
|------|--------------|
| -ON  | - chłodzenie |
| -OFF | - ogrzewanie |

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| Čzęstotliwość odczytu w trybie ogrzewania | -1 min. |
| Čzęstotliwość odczytu w trybie chłodzenia | -3 min. |

## WARUNKI GWARANCJI

1. Ulrich sp. z o. o. gwarantuje, że urządzenie jest wolne od wad fizycznych zobowiązując się jednocześnie w razie ujawnienia takich wad w okresie gwarancji i zakresie określonym niniejszym dokumentem do ich usunięcia w sposób uzależniony od właściwości wady.
2. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 18 miesięcy licząc od daty sprzedaży.
3. Naprawy gwarancyjne wykonuje gwarant.
4. Gwarancja jest ważna tylko z oryginałem dokumentu zakupu (paragonem fiskalnym, faktura, rachunek, itp.)
5. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzeń niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych,
  - c. uszkodzeń spowodowanych działaniem siły zewnętrznej np. przepięcia w sieci elektrycznej, wyładowania atmosferycznego,
  - d. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby do tego nie uprawnione.
6. Ulrich sp. z o. o. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego zainstalowania urządzenia lub napraw wykonanych przez osoby nie uprawnione.
7. W sprawach nieuregulowanych powyższymi warunkami gwarancji stosowane będą odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
8. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
9. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski